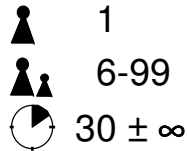


Art.-Nr. 6222



Geburtstags-Puzzle

Autor:

Hanns-Helmut Lüders, Mathematiklehrer, 2002

Mit diesem fantastischen Puzzle kann jeder Tag des Jahres gelegt werden. Die 12 verschiedenen Puzzleteile müssen so auf der Spielfläche platziert werden, dass man sein gewünschtes Datum in den 4 freien Quadrätern ablesen kann.

Die Spielfläche ist auf Vorder- und Rückseite in 64 mit Zahlen besetzten Quadraten eingeteilt und farblich in drei Segmente unterteilt: für den Europäischen Raum 2 Spalten gelb, 4 weiß und 2 grün; für den englisch/amerikanischen Raum 2 Spalten grün, 2 gelb und 4 weiß. Das Datum wird stets von links nach rechts gelesen und im grünfarbigen Segment (Monat) gegebenenfalls von oben nach unten. Im gelben Segment muss ein Quadrat frei bleiben, es zeigt die Zehnerziffer des Tagesdatums an. Das freie Quadrat im weißen Segment zeigt die Einerziffer des Tagesdatums an. In den zwei freien Quadraten im grünen Abschnitt wird der Monat abgelesen.

Wer nicht jeden Tag puzzeln möchte, gibt das entsprechende Datum in das Programm der mitgelieferten Diskette. Das Programm errechnet dann die richtige Lösung.

Birthday Puzzle

Author:

Hanns-Helmut Lüders, teacher for mathematics, 2002

With this fascinating puzzle you may set each date of the year. 12 different pieces have to be arranged on the board so that the 4 empty squares show the requested date.

The board is divided (front and back) into 64 squares all marked by a number. Furthermore there are 3 coloured segments, i.e. for the European area 2 yellow columns, 4 white and 2 green columns; for the Anglo-American area 2 green columns, 2 yellow and 4 white columns. The date is always read from left to right, within the green segment (month) from top to bottom, if necessary. Within the yellow segment one square has to be empty in order to give the second unit of the date. The empty square within the white segment gives the first unit of the date. The two empty squares within the green segment give the respective month.

If you don't want to puzzle every day, you may use the software (applied on disk) to get the solution for the requested date.

L'agenda de bois

Auteur:

Hanns-Helmut Lüders, professeur de mathématiques, 2002

Ce fantastique puzzle de bois peut vous indiquer tous les jours de l'année. Pour cela, il vous suffit de placer les 12 pièces de formes différentes sur le cadre de bois, lequel a été divisé en cinq sous ensembles quadratiques, de telle sorte que l'on puisse lire la date désirée dans les quatre espaces laissés libres. 64 carrés numérotés, divisés en trois segments de couleurs différentes, ont été répartis au recto et verso du cadre. Pour les régions européennes, 2 colonnes jaunes, 4 blanches et 2 vertes. Pour les régions anglo-américaines, 2 colonnes vertes, 2 jaunes et 4 blanches. La date doit toujours être lue de gauche à droite et dans les segments verts (le mois), le cas échéant de haut en bas. Dans le segment jaune, un carré doit rester libre; il indique le chiffre des dizaines du jour désiré. Le carré resté libre du segment blanc indique, lui, le chiffre des unités du jour désiré. Quant au deux carrés restés libres du segment vert, ils indiquent le mois.

Si vous ne voulez pas rechercher la date tous les jours, entrez la date désirée dans le programme de la disquette livrée avec le jeu. Le programme calculera alors la bonne solution.

Lösungen / solutions / solution:

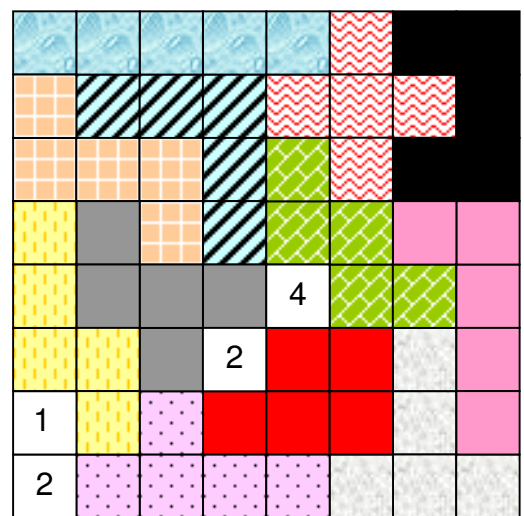
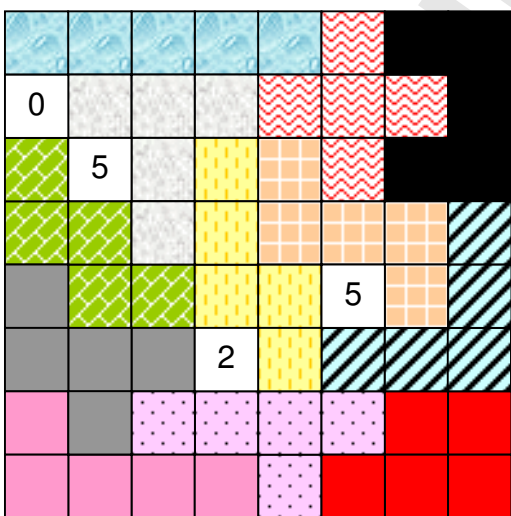
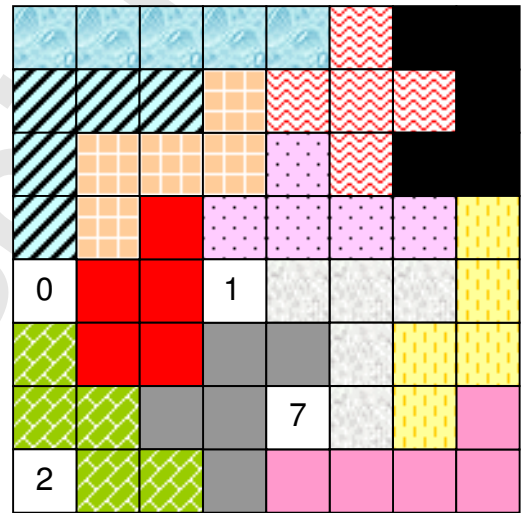
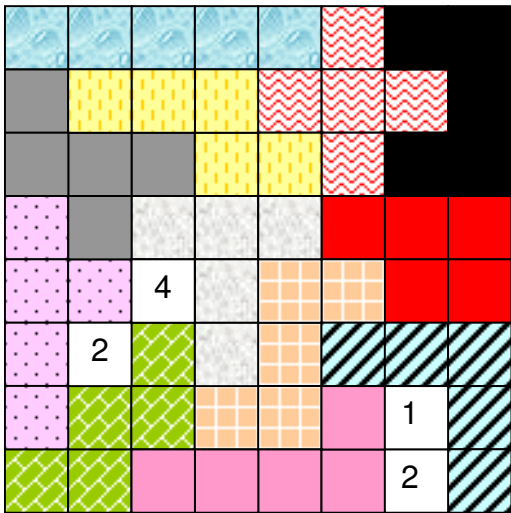
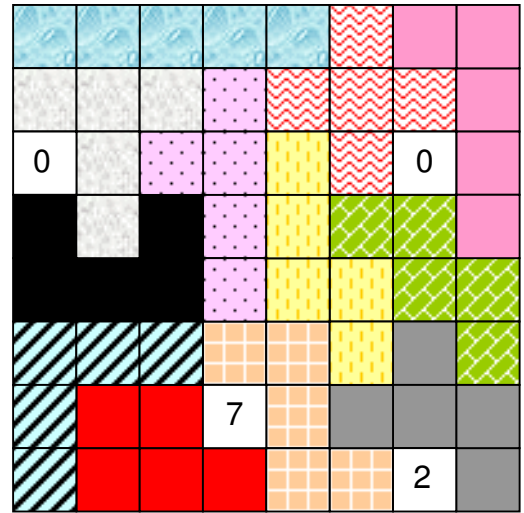
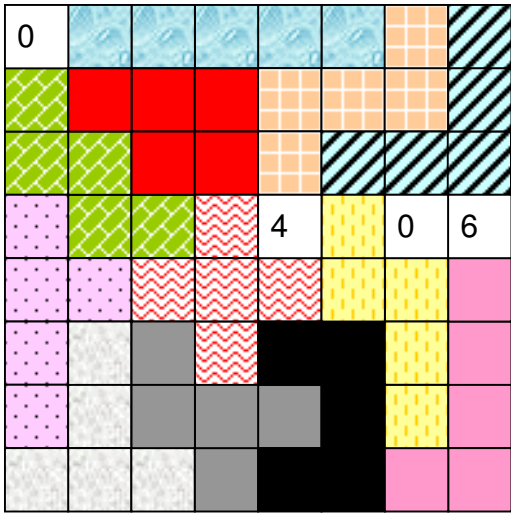
Beispiele für die Daten 04.06., 07.02. und 24.12.(1-3).

For the english dates: 17.02., 25.05., 41.12. (4-6)

Sie finden alle Lösungen auf der beigelegten Diskette

You will find all solutions on the enclosed diskette

Vous trouverez toutes les solutions sur la disquette ci-jointe



www.philosspiele.de